

SIGNES VITAUX



LE BULLETIN DU DÉPARTEMENT DE MÉDECINE DE L'UNIVERSITÉ MCGILL

Volume 5, numéro 2

juin 2010



Enfin la justice!

*Dr David Eidelman
Directeur, département de
médecine*

La fin de l'année universitaire suscite un moment de réflexion. Travaillant dans un milieu académique et dans un système de santé où les ressources nécessaires font fréquemment défaut, il est facile de voir les choses d'un mauvais œil. Par contre, même après un moment de réflexion sur les conditions qui prévalent dans les pays vraiment démunis de ressources, on se rend compte que notre sort n'est pas si mauvais. En réalité, notre département continue d'exceller dans toutes ses missions principales. Comme à chaque année, nous pouvons nous réjouir de maints succès des membres de notre corps professoral dont les publications, subventions et réalisations ont un rayonnement global important. De plus, malgré des défis importants, nous célébrons aussi l'excellence de l'enseignement offert à nos étudiants et à nos résidents.

En plus, l'année qui se termine a été marquée par plusieurs événements importants, dont l'annonce, le 1^{er} avril 2010, que le projet du site Glen est finalement déclenché. En raison de la transformation anticipée du CUSM en hôpital de référence, l'avènement du Glen ne changera pas seulement les façons de faire du CUSM, mais aura un impact sur tous nos hôpitaux

DANS CE NUMÉRO:

- * [Le Dr Jean Bourbeau et le projet CanCOLD](#)
- * [Notre colloque sur la recherche](#)
- * [Le mentorat des résidents](#)
- * [Recrutements](#)
- * [Promotions, bourses et subventions](#)
- * [Prix du département de médecine du CUSM](#)
- * [Honneurs](#)

d'enseignement ainsi que sur tous les établissements englobés par le RUIS McGill. Bien que cette mutation comporte de gros risques, elle fournit aussi des occasions en or pour améliorer les services de santé et la vie académique.

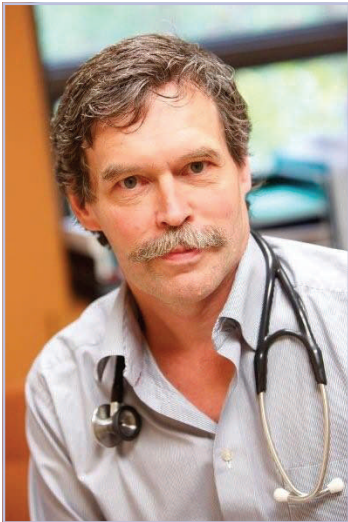
Cependant, un autre changement, encore plus remarquable, a eu lieu cette année et aura une influence capitale sur notre département. Récemment, le conseil des gouverneurs de l'Université McGill a donné son approbation à un changement de la définition d'un professeur « plein temps ». Pendant toute son histoire, les membres du corps professoral qui passaient la grande majorité de leur temps dans les hôpitaux d'enseignement, mais qui ne touchaient pas de salaire (les « PTG-H »), étaient considérés par McGill comme membres à temps partiel. Cette classification injuste, jadis décriée dans ces pages en 2006 et 2007, affectait la grande majorité des membres du département de médecine. Or, grâce au travail de plusieurs personnes pendant de nombreuses années, la Dre Mara Ludwig, vice-doyenne aux affaires professorales, vient d'annoncer que ce problème est maintenant réglé. Dorénavant, tous ceux qui travaillent dans nos hôpitaux en tant que clinicien-enseignant ou clinicien-chercheur sur une base « plein temps géographique » se verront accorder le statut de professeur à plein temps sans égard à la source de leur salaire. Par conséquent, chacun de nos professeurs profitera des privilèges professoraux qui n'étaient, jusqu'à ce jour, disponibles qu'à ceux qui touchaient un salaire universitaire. De plus, la performance académique et la promotion d'un clinicien-enseignant seront fondées sur des réalisations dans leurs propres champs d'expertise tels que l'enseignement et l'innovation clinique. Nous attendons une annonce détaillée de la Faculté de médecine incessamment.

Cette reconnaissance inédite des contributions de tous les membres du corps professoral répare

(suite à la page 2)

(suite de la page 1)

une importante injustice et augure bien pour l'avenir. Désormais, au lieu d'être une sorte d'affectation honorifique, le statut professoral d'un clinicien à plein temps reconnaîtra sa participation dans la vie universitaire et fournira une base valable pour l'évaluation et la promotion. Il ne fait aucun doute que ces changements corrigent une injustice de longue date et, par conséquent, établiront pour la première fois une liaison solide entre la faculté de médecine et la totalité de son corps professoral.



Une initiative pancanadienne pour la MPOC

Dr Jean Bourbeau, professeur agrégé à la division des maladies respiratoires et directeur de l'unité de recherche respiratoire, épidémiologique et clinique à l'Institut thoracique de Montréal du CUSM.

La maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), qui est la quatrième cause de décès, est responsable du plus haut taux de visites aux urgences, d'admissions et de séjours prolongés à l'hôpital parmi toutes les maladies chroniques au Canada. Malheureusement, bien que des outils de diagnostic et de traitement existent pour la MPOC, les approches actuelles ne sont pas suffisantes pour maîtriser cette importante maladie. Nous devons enrichir nos connaissances de la MPOC si nous espérons améliorer sa gestion et réduire son fardeau sur la société.

Dans ce contexte, je suis extrêmement fier d'annoncer que le Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et l'Université McGill ont lancé, le 15 avril 2010 à Montréal, un projet intitulé CanCOLD (*Canadian Cohort of Obstructive Lung Disease*), impliquant neuf sites à travers le Canada. J'en suis le chercheur principal avec le

Dr Wan Tan de la *James Hogg iCAPTURE Centre for Cardiovascular and Pulmonary Research* de l'Université de la Colombie-Britannique. Ce projet ne serait pas possible sans le soutien financier du programme de recherche collaborative IRSC/Rx&D, en partenariat avec AstraZeneca, Boehringer Ingelheim, GlaxoSmithKline, Pfizer, Novartis et le Réseau en santé respiratoire du FRSQ.

CanCOLD sera la première étude prospective de 5 ans et plus consacrée à la MPOC ayant pour but de mieux comprendre la contribution des facteurs de risque reliés au style de vie de cette maladie. Outre le tabagisme, CanCOLD vise l'examen des contributions de l'alimentation, de l'activité physique, de l'exposition environnementale et des facteurs de comorbidité. L'objectif général est de faciliter la transition de la gestion d'un facteur de risque unique (contrôle du tabagisme) à la gestion du risque de la MPOC dans son entier. Pour réaliser ces objectifs, 2000 sujets, hommes et femmes, seront mis à l'étude en 4 sous-populations groupées en fonction du sexe et de l'âge (+/- 2ans) : 1 et 2) sujets atteints de MPOC modérée à sévère et MPOC légère; 3) sujets à risques (fumeurs ou ex-fumeurs) et 4) sujets n'ayant jamais fumé et n'ayant aucune affection pulmonaire. Les évaluations comprendront des questionnaires, la spirométrie, des épreuves d'effort, la tomодensitométrie et des analyses de sang.

CanCOLD constitue une nouvelle plateforme de recherche pour la MPOC au Canada, ce qui servira de tremplin pour d'autres projets de recherche. CanCOLD contribuera à améliorer la surveillance de la MPOC au Canada et aidera les décideurs des systèmes de santé à élaborer des directives visant à améliorer le diagnostic et la gestion de la maladie ainsi qu'à optimiser l'utilisation des services de soins de santé. De plus, CanCOLD se dotera d'une biobanque, ce qui facilitera les études d'impacts importants de tous les aspects de la MPOC, allant de l'épidémiologie à la génétique et à l'identification des biomarqueurs.

CanCOLD est plus que de la recherche en matière de MPOC. Il s'agit d'un projet structurant qui rencontre les tendances actuelles de la gestion des maladies chroniques. Nous espérons qu'il servira d'exemple en tant que consortium orienté vers les actions stratégiques et axé sur le transfert des connaissances, les impacts cliniques tangibles et les soins de court à long terme des patients.

Le colloque sur la recherche du département de médecine

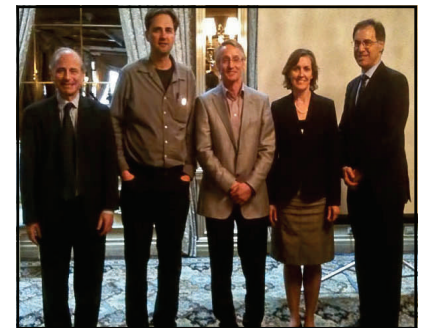
Par : Drs James Martin et Ernesto Schiffrin

Le 7 mai en après-midi, le département de médecine a tenu son premier colloque sur la recherche à l'échelle mcgilloise au Club Mount Stephen sur la rue Drummond. Cet événement avait pour but de réunir les chercheurs du département de médecine de tous nos hôpitaux d'enseignement afin qu'ils présentent leurs dernières découvertes et qu'ils échangent des idées. Après les propos d'introduction du Dr Schiffrin, vice-directeur de la recherche et médecin-chef de l'Hôpital général juif, le Dr Howard Bergman, vice-président des affaires scientifiques au FRSQ, nous a expliqué en détail les rôles joués par le FRSQ dans le domaine de la recherche au niveau provincial et les occasions possibles qu'offre l'agence pour notre institution. La Dre Stéphanie Lehoux nous a offert une mise à jour sur l'athérosclérose et a exposé des preuves convaincantes de la nature inflammatoire des processus menant aux lésions athéromateuses. Elle nous a aussi entretenus sur la nature protectrice de la force de cisaillement. La Dre Stella Daskalopoulou a ensuite poursuivi avec une présentation sur le potentiel de l'évaluation de la maladie vasculaire par des moyens non invasifs et les nouvelles possibilités de telles études à son laboratoire à l'HGM. La Dre Tomoko Takano a présenté une explication limpide du fondement du dysfonctionnement du podocyte dans la maladie



1re rangée: Drs Cindy Varga, Ning-Zi Sun et Davide Maggio; 2e rangée: Drs Patrizia Zanelli, Louay Mardini, Michael Palumbo, Patrick Lawler, Thomas Maniatis et Michelle Elizov

glomérulaire et des mécanismes par lesquels le cytosquelette cellulaire en fait partie. Poursuivant sur le fondement cellulaire et moléculaire des maladies, le Dr Salvatore Carbonetto nous a expliqué la base moléculaire de la dystrophie musculaire et les stratégies émanant des études mécanistes de la maladie. Abordant l'organe le plus important (sans excuses), le Dr Don Sheppard, dans son style animé habituel, nous a appris comment les hyphaes d'aspergillus peuvent activer les mastocytes et mener à l'aspergillose bronchopulmonaire allergique et à d'autres formes de dysfonctionnement des voies respiratoires sans recours aux mécanismes immunologiques habituels reliés aux lymphocytes T et aux cellules présentant l'antigène. Le Dr Rob Sladek nous a offert un aperçu éloquent du fondement génétique du diabète et nous a entraînés vers des notions sophistiquées, nous accordant l'agréable illusion d'avoir tout compris. La Dre Maya Saleh a démontré sa maîtrise des mécanismes immunitaires impliqués dans les maladies inflammatoires telles que la colite et a illustré l'influence de ses modèles murins actuels dans la compréhension du rôle des enzymes caspases reliées à la maladie et à la guérison des colites induites chimiquement. Le Dr Thomas Jagoe nous a éclairés sur les problèmes de cachexie chez les patients atteints



Drs Schiffrin, Behr, Martin, Pilote et Eidelman

de maladies chroniques et les concepts actuels des mécanismes responsables de l'émaciation musculaire reliée au cancer. Le Dr Eidelman a clos la réunion en soulignant l'apport du comité d'organisation (Drs Louise Pilote, Marcel Behr, Ernesto Schiffrin et Jim Martin) et bien sûr l'aide inestimable de Domenica Cami dans l'organisation de cet événement et de tous les aspects cruciaux de son programme. Une dégustation de vins et fromages exquis a couronné l'après-midi et les participants sont partis, désireux de se réunir à nouveau afin de se régaler avec le meilleur de la recherche biomédicale de notre département.

Le mentorat des R2 et R3 au Programme de formation du tronc commun en médecine interne

La direction du Programme de formation en médecine interne de McGill s'affaire actuellement à établir un programme de mentorat pour ses résidents et est à la recherche de membres facultaires désireux d'agir en tant que mentors pour les R2 et R3 du Programme de formation du tronc commun en médecine interne.

Le programme de mentorat se présente de la façon suivante : Tous les arrivants (R1) en médecine interne se verront jumeler à un résident sénior (R3) pour leur première année de formation, tandis que les R2 et R3 se verraient fournir une liste de membres facultaires du département de médecine ayant exprimé leurs désirs d'agir en tant que mentor. Il reviendrait à chaque résident d'entrer en contact avec un mentor. Le rôle du mentor serait différent d'un cas à l'autre et pourrait toucher, par exemple, le soutien sur le plan de l'orientation professionnelle, la supervision et la direction pour la recherche ou le soutien personnel.

Avec ceci en tête, nous nous affairons actuellement à mettre sur pied une liste de membres facultaires du département de médecine intéressés à participer. Le mentorat se ferait de façon ad hoc, c'est-à-dire que les résidents seraient informés de la liste des membres disponibles et y donneraient suite s'ils sont intéressés.

Souhaitez-vous être un mentor? Veuillez faire parvenir un courriel avec (1) votre nom (2) vos coordonnées électroniques et (3) votre division et votre adresse à thomas.maniatis@mcgill.ca. La liste de noms et des coordonnées sera distribuée aux résidents lorsqu'elle sera complétée.

Recrutements



C'est avec grand plaisir que nous annonçons l'arrivée de la **Dre Carolyn Baglole** en tant que professeure adjointe à la division des maladies respiratoires, basée aux laboratoires Meakins-Christie (LMC). Diplômée de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, la Dre

Baglole a complété une maîtrise à l'IPÉ avant de s'installer à Calgary pour son doctorat, obtenu en 2002. Par la suite, elle a poursuivi sa formation postdoctorale dans le cadre du programme de biologie et maladie pulmonaire au département de médecine environnementale de l'Université de Rochester. La Dre Baglole a eu énormément de succès en tant qu'étudiante et chercheuse et s'est vue octroyer plusieurs prix, y compris un prestigieux *fellowship* de la *American Lung Association* et le *fellowship* Parker B. Francis. Elle a publié de nombreux articles, en particulier dans le champ de la biologie des fibroblastes pulmonaires et ses travaux lui ont valu du financement important de la *American Lung Association* et de la *American Thoracic Society*. La recherche de la Dre Baglole porte sur la découverte et l'exploration de voies moléculaires novatrices régulant les inflammations et les cancers pulmonaires.



Nous sommes heureux d'annoncer l'affectation de la **Dre Nancy Winslade** à titre de professeure adjointe à la division de gériatrie. La Dre Winslade détient un doctorat Pharm. D et une maîtrise en éducation des professions de la santé (MHPE). Elle détenait le poste de

professeure adjointe à la faculté de pharmacie de l'Université de Toronto. Depuis 2004, elle travaille en collaboration avec la Dre Robyn Tamblyn et le Dr Allen Huang du groupe de recherche en informatique de la santé de McGill sur des projets de recherche financés par l'Ordre des pharmaciens du Québec. Elle complète actuellement un doctorat à l'Université Maastricht. Son champ d'expertise et ses intérêts portent sur la gestion des maladies chroniques, l'efficacité et la sécurité de la pharmacothérapie ainsi que les soins collaboratifs.

Promotions et obtention de la permanence

Félicitations à nos membres pour ces réalisations!

PROFESSEURS AGRÉGÉS (AVEC PERMANENCE)

Dr Arnold Kristof: Membre des divisions des soins critiques et des maladies respiratoires, le Dr Kristof étudie la signalisation cellulaire dans les cellules épithéliales et cherche à comprendre le rôle de la prolifération anormale dans la pathogénèse des maladies pulmonaires.

Dr Donald Sheppard: Membre de la division des maladies infectieuses et du département de microbiologie et immunologie, le laboratoire du Dr Sheppard vise à identifier les mécanismes moléculaires qui permettent aux champignons pathogéniques de causer les maladies humaines.

Dr Peter Siegel: Membre du Centre de recherche sur le cancer Goodman, le Dr Siegel et son équipe tentent d'identifier les médiateurs moléculaires des métastases du cancer du sein afin de mieux comprendre la biologie de la progression de cette maladie importante.

PROFESSEURS AGRÉGÉS

Dre Lorraine Chalifour: Situé à l'Institut Lady Davis, le laboratoire de la Dre Chalifour emploie des modèles animaux chez les rongeurs pour l'investigation de la nature des différences de réponses cardiaques au stress entre les sexes et ainsi mieux comprendre le rôle des hormones féminines dans la santé cardiaque.

Dr Serge Lemay, membre de la division de néphrologie, étudie le rôle joué, dans la pathogénie de l'ischémie rénale et les maladies protéinuriques, par la signalisation dans les cellules épithéliales rénales.

Dans notre prochain bulletin de septembre, nous vous présenterons les professeurs émérites de 2010.

Bourses de carrière

IRSC Nouveau chercheur

- ♦ **Dre Nitika Pai**
- ♦ **Dr David Stellwagen**

FRSQ Chercheurs Nationaux

- ♦ **Dr Marcel Behr**

FRSQ Chercheur Boursier - Junior 2

- ♦ **Dre Sasha Berdnatsky**
- ♦ **Dr Momar Ndao**
- ♦ **Dr Peter Siegel**

FRSQ Chercheur Boursier Clinicien - Junior 1

- ♦ **Dre Sarit Assouline**
- ♦ **Dre Ines Colmegna**
- ♦ **Dr Vidal Essebag**

FRSQ Chercheur Boursier Clinicien - Junior 2

- ♦ **Dr Ronald Postuma**

Subventions de la FCI-FL

- ♦ **Dre Danielle Malo,** allergologie et immunologie - pour *Functional and comparative genomics of the interaction of the host with Salmonella.*
- ♦ **Dre Dao Nguyen,** maladies respiratoires - pour *The study of Pseudomonas aeruginosa biofilm and antibiotic tolerance.*

Prix du département de médecine du CUSM

Toutes nos félicitations aux lauréats de cette année qui ont été distingués lors du dîner annuel du département de médecine du CUSM le 3 juin 2010. [Veuillez cliquer ici pour les photos.](#)

Prix du Médecin-Chef

Remis pour service exceptionnel rendu au département

- ♦ **Dr Thomas Maniatis**
- ♦ **Dre Patrizia Zanelli**

Prix du professionnalisme, médecin exemplaire

- ♦ **Dr. David Dawson**

Prix du Département de Médecine

Remis à un membre du corps professoral pour son innovation au niveau des soins cliniques ou de la gestion de la qualité

- ♦ **Dre Anne Gonzalez**

Prix du Département de Médecine

Remis à un résident du tronc commun en médecine interne pour sa recherche

- ♦ **Dr Patrick Lawler**

Prix du Département de Médecine

Remis à un résident inscrit en sous-spécialité pour sa recherche

- ♦ **Dr Jonathan Afilalo**

Prix du Département de Médecine

Remis à un membre du corps professoral pour sa recherche

- ♦ **Dr Henri Ménard**

Prix Louis G. Johnson

Remis à un résident en médecine pour l'excellence de son enseignement – choisi par les résidents de l'HRV

- ♦ **Dr Stéphane Beaudoin**

Prix Lorne E. Cassidy

Remis à un résident en médecine pour l'excellence de son enseignement – choisi par les résidents de l'HGM

- ♦ **Dr Jeffrey Segal**

Prix Douglas G. Kinnear

Prix remis au clinicien-enseignant exceptionnel

- ♦ **Dr Laurence Green**

Prix W.H. Philip Hill

Remis au clinicien-enseignant exceptionnel

- ♦ **Dre Suzanne Morin**

Prix Harold Frank

Remis à un résident pour l'excellence de sa présentation d'un cas clinique (Gagnants de la soirée *Clinical Vignettes* du 11 février 2010)

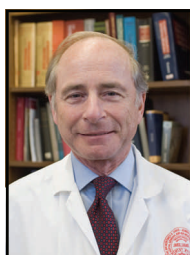
- ♦ **Dre Véronique Naessens**
- ♦ **Dre Anita Au**

La soirée de fin d'année de remise des prix au personnel et aux résidents de l'HGJ aura lieu le 10 juin 2010 et nous publierons les noms des lauréats dans l'édition de septembre 2010 de ce bulletin.

Honneurs



La **Dre Maya Saleh**, professeure adjointe à la division des soins critiques et scientifique médicale au CUSM, est la récipiendaire de l'édition 2010 du prix du **nouveau chercheur de la Société canadienne d'immunologie**. Connue pour son programme de recherche qui est axé sur les mécanismes moléculaires régulant l'inflammation dans le contexte de l'immunité innée, les maladies inflammatoires et infectieuses et le cancer, la Dre Saleh possède déjà une réputation internationale et une notoriété importante. Sa carrière scientifique s'annonce des plus prometteuses.

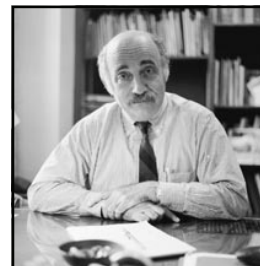


Le **Dr Ernesto Schiffrin** a été choisi pour recevoir le prix **Bjorn Folkow** de la *European Society of Hypertension* (ESH) en reconnaissance de son apport colossal à la recherche dans le champ de l'hypertension. Le Dr Schiffrin présentera une conférence lors de la session plénière à Oslo le 19 juin 2010. Le prix Bjorn Folkow a été instauré en 1987 par la ESH, avec la collaboration d'AstraZeneca, en reconnaissance de l'apport de Bjorn Folkow à la physiologie et pathophysiologie cardiovasculaire. Ce prix est remis aux individus ayant effectué d'importantes recherches sur la pathogénie de l'hypertension.



Le conseil d'administration de la *Canadian National Proteomics Network* (CNPN) a sélectionné le **professeur John Bergeron** en tant que récipiendaire de l'édition 2010 du **prix de la CNPN pour contribution et leadership exceptionnels à la communauté protéomique canadienne**. Le professeur Bergeron s'est récemment joint à plein temps à notre département, division d'endocrinologie et métabolisme, après avoir occupé le poste de directeur du département d'anatomie et biologie cellulaire de 1996 à 2009.

Le **Dr Albert Aguayo**, professeur émérite aux départements de médecine et de neurologie et neurochirurgie, est un des premiers récipiendaires de la **Médaille du mérite universitaire de McGill**.



Cette nouvelle distinction récompense les professeurs à la retraite ayant apporté des contributions exceptionnelles à leur discipline, à l'Université ou au développement de l'érudition en général, tout au long de leur carrière universitaire. Le Dr Aguayo s'est joint à McGill en 1967 et a été le directeur du Centre de recherche en neurosciences de 1985 à 2000. Il a apporté des contributions spectaculaires sur le pouvoir de régénération et de réparation des neurones, lesquelles ont eu des répercussions majeures dans le traitement de lésions du système nerveux jusqu'alors réputées intraitables.

Le **Prix honorifique de la Faculté pour l'excellence en éducation** sera présenté le 10 juin 2010 au **Dr Thomas Maniatis**, professeur adjoint à la division de médecine interne générale et directeur du programme de formation en médecine interne de l'Université McGill. Ce prix reconnaît son apport exceptionnel à l'enseignement au sein de la Faculté de médecine.



Le **Dr Laurence Green**, professeur agrégé à la division de médecine interne, médecin titulaire au CUSM et chef adjoint du département de médecine à l'HGM, est le récipiendaire de l'édition 2010 du **Prix Osler**. Cette reconnaissance est remise à un professeur de la Faculté de médecine, tel que choisi par les étudiants en médecine, pour l'excellence de son enseignement médical.



Département de médecine de l'Université McGill

Hôpital Royal Victoria
687, avenue des Pins ouest, bureau A3.09
Montréal (Québec) H3A 1A1 Canada
Tél.: (514) 843-1578
Fax: (514) 843-8182
http://www.medicine.mcgill.ca/deptmedicine/default_fr.htm

Dr David Eidelman

Directeur, département de médecine, Université McGill
Chef du département de médecine, CUSM

Dre Linda Snell

Vice-directrice, pédagogie, département de médecine, Université McGill

Dr James Martin

Vice-directeur, affaires facultaires, département de médecine, Université McGill

Teresa Alper, Directrice des services administratifs

Debbie Carr, Agente, contrôle budgétaire

Domenica Cami, Adjointe de direction (Dr Eidelman)

Marie Harkin Talbot, Coordonnatrice administrative

Josée Cloutier, Coordonnatrice administrative principale

Emily Di Lauro, Réceptionniste / secrétaire

Hôpital général juif-SMBD

3755, rue de la Côte Ste-Catherine
Montréal (Québec) H3T 1E2 Canada
Tél.: (514) 340-7538
Fax: (514) 340-7539

Dr Ernesto Schiffrin

Vice-directeur, recherche, département de médecine, Université McGill
Chef du département de médecine, HGJ

Ranjan Sudra

Adjointe administrative

Centre hospitalier de St. Mary

3830, avenue Lacombe
Montréal (Québec) H3T 1M5 Canada
Tél.: (514) 734-2660
Fax: (514) 734-2641

Dr Michael Bonnycastle

Chef du département de médecine, St. Mary

Caroline Mackereth

Adjointe administrative

Pour tout commentaire ou question au sujet du bulletin:

josee.p.cloutier@muhc.mcgill.ca

Les réussites des membres du département de médecine sont très nombreuses. Bien que nous fassions tous les efforts possibles afin de les souligner au moment de la parution du bulletin, il est possible que certaines annonces soient retardées. N'hésitez pas à nous faire part de vos succès.